

вори да не усещать миръ и радость, доде си не науматъ за онаго дабраго царя, отъ кого пріяха нѣкога толку богаты дары. Цари, кои не мыслятъ друго, само да се чинатъ страшни и да покоряватъ свои поддиницы, за да ги направавть да имъ се боятъ, они са бичъ человѣческаго рода. Они имъ са страшни яко же и искатъ да са; обаче отъ това са омразени, и возненавидѣни отъ сички; и повечъ они требува да се боятъ отъ послушники своя, не же послушницы да се боятъ отъ нихъ.

Азъ отговорихъ Ментору: увы! Сега не є време да мыслимъ достоинства съ кои требува царє да царуватъ; Итакій не є веке заради наасъ; не щемъ вече видѣ никога, ни наше отечество ни Пенелопу: и самій Одиссей ако се връне нѣкога полнъ со славу во свое царство, не ще има никогда радость да ме види; ни азъ пакъ ще имамъ радость да му се покорявамъ за да ме научи да управлявамъ. Нека умремъ любезный мой Менторе, ни ёдна друга мысль не ни є опрощена; да умремъ, понеже Бози нѣматъ ни ёдну милость за наасъ.

Като говорехъ азъ тако, много глубоки вздыханія пресичаха сички мои рѣчи. Но Менторъ, кој се боеше отъ зла до гдѣ не є достигнало, не се боеше веке отнюдъ отъ него, като случеше да падне въ него. Недостойный сыне цѣломудраго Одиссея! викна онъ, ще се оставилъ ли да ти надвіе твоє злощастіе? знай че ты ще видишъ єдинъ день островъ Итакій и Пенелопу. Ты ще видишъ, въ первую славу свою онаго, що не си го видѣлъ никакъ; непобѣдимаго Одиссея, кого нещастіе не може да покори, и кој со свои нещастія кои са много поголѣми отъ твон, учи те да се не отчая-